



Initiative résidences secondaires – MISE AU POINT

Suite à une fausse information circulant dans divers médias concernant l'initiative «Pour en finir avec les constructions envahissantes de résidences secondaires», Helvetia Nostra informe que l'acceptation de l'initiative ne signifie en aucune façon que la vente de résidences secondaires en tant que résidences secondaires sera interdite, même dans les communes ayant déjà un taux de résidences secondaires supérieur à 20%.

En clair: une résidence secondaire existante reste une résidence secondaire et peut toujours être revendue comme telle.

L'objectif de l'initiative est clairement celui-ci : mettre un frein à la construction effrénée de NOUVELLES résidences secondaires, qui envahissent les plus belles régions de Suisse et détruisent dramatiquement l'attrait touristique de nos paysages !

Zweitwohnungsinitiative : RICHTIGSTELLUNG

In Berichtigung einer in diversen Medien zirkulierenden Falschmeldung betreffend die Initiative „Schluss mit dem uferlosen Bau von Zweitwohnungen!“, informiert Helvetia Nostra, dass die Annahme der Initiative keinesfalls den Verkauf den Zweitwohnungen als Zweitwohnungen verbietet, auch nicht in jenen Gemeinden, die den Prozentsatz an Zweitwohnungen bereits überstiegen haben.

Im Klartext: Eine bestehende Zweitwohnung bleibt eine Zweitwohnung und kann als solche gekauft und weiter verkauft werden.

Das Ziel der Initiative ist und bleibt der *uferlose* Bau von WEITEREN Zweitwohnungen, die unsere schönsten Regionen überwuchern und die touristische Attraktivität unserer Landschaften zerstören.

HELVETIA NOSTRA

17.02.2012

Contact médias: Vera Weber, Directrice de campagne: 079 210 54 04, veraweber@ffw.ch

Fondation Franz Weber, Montreux, zweitwohnungsinitiative@ffw.ch, Tél: 021 964 24 24 ou 021 964 37 37, Fax 021 964 57 36

www.zweitwohnungsinitiative.ch
www.initiative-residences-secondaires.ch